

User Manual

BRANDSON
- EQUIPMENT -

DIGITAL LASER MEASURE

Mod.-Nr.: 304287/20200108NB131

Table of contents

1. Deutsch	3
2. English	13
3. Français	23
4. Italiano	33
5. Español	43

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Brandson entschieden haben. Damit Sie lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme der gelieferten Ware, ob diese vollständig, fehlerfrei und unbeschädigt ist.



Wichtige Sicherheitshinweise für dieses Produkt

Laser

- Beim Betrieb von Lasereinrichtungen ist darauf zu achten, dass der Laserstrahl des Gerätes so geführt wird, dass sich keine Personen im Projektionsbereich befinden. Achten Sie darauf, dass keine reflektierten Strahlen in den Aufenthaltsbereich von Personen gelangen.
- Informieren Sie sich, bevor Sie dieses Gerät benutzen, über die gesetzlichen Bestimmungen und Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb eines derartigen Lasergerätes.
- Blicken Sie auf keinen Fall in den Laserstrahl und richten Sie diesen nie auf Personen oder Tiere. Eine derartige Laserstrahlung kann zu Augenverletzungen führen!
- Sobald Laserstrahlung auf das Auge trifft, sind die Augen unverzüglich zu schließen und der Kopf muss in diesem Fall sofort aus dem Laserstrahl bewegt werden.
- Richten Sie den Laserstrahl in keinem Fall auf Spiegel oder andere reflektierenden Flächen. Der unkontrollierte Strahl kann Personen oder Tiere treffen!
- Manipulationen (Änderungen) an der Lasereinrichtung sind unzulässig.
- Diese Bedienungsanleitung ist aufzubewahren und bei Weitergabe der Lasereinrichtung mitzugeben.
- Dieses Produkt ist mit einem Laser der Klasse 2 ausgestattet.



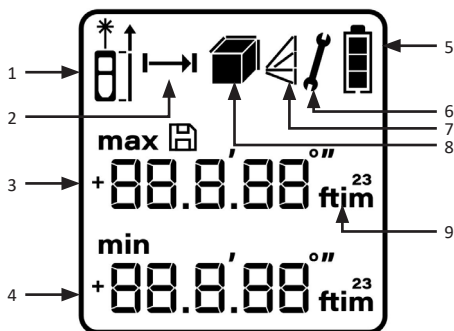
1. Lieferumfang

- Laser-Entfernungsmesser
- microUSB-Ladekabel
- Bedienungsanleitung

2. Technische Daten

Akku	400 mAh Li-Ion Akku
Messbereich	0,20 m - 40 m
Maßband	0-5 m
Genauigkeit	± 3 mm
Laserklasse	II
Laser-Typ	620-690 nm, <1 mw
Arbeitstemperatur	0°C - 40°C
Lagertemperatur	-20°C - 60°C
Features	• 3 Messfunktionen (Fläche, Pythagoras, Volumen) • Hintergrundbeleuchtung • 3 verschiedene Einheiten (Fuß, Zoll, Meter)

3. Produkt-Details



1	Signalstärke / Referenzpunkt
2	Standard-Messung
3	Hilfsanzeigebereich
4	Haupt-Anzeigebereich
5	Batteriestatus
6	Haupt-Anzeigebereich
7	Pythagoras-Funktion
8	Volumen / Flächen-Funktion
9	Maßeinheit

4. Tastenfunktionen

Einschalten / Messen	“ON/OFF”-Taste () -Taste
Moduswechsel	“Modus”-Taste ()
Einheitenwechsel / Referenzpunkt ändern	“Unit”-Taste ()
Clear / Ausschalten	“Clear”-Taste ()

5. Inbetriebnahme

Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial. Schließen Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel an ein 5V DC Netzteil (z.B. das Ladegerät Ihres Smartphones) und an den Ladeanschluss auf der Unterseite des Entfernungsmessers an. Laden Sie das Gerät vollständig auf, bevor Sie es verwenden. Die Batterieanzeige (5) auf dem Display zeigt den aktuellen Ladestand des Akkus an. Kontrollieren Sie bei Erstinbetriebnahme des Gerätes nochmals die Unversehrtheit des Produkts bzw. der Bauteile sowie die Funktion.

6. Bedienung / Messen

Einschalten: Drücken Sie die „ON/OFF“-Taste () etwa 1 Sekunde lang, um das Gerät einzuschalten, wenn es ausgeschaltet ist. Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Aktion durchgeführt wird, schaltet sich der Laser automatisch ab.

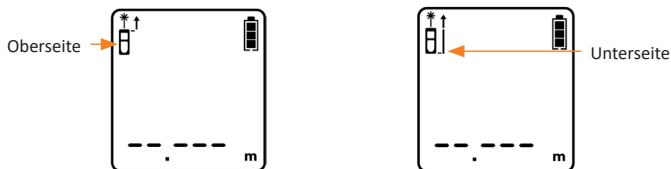
Ausschalten: Drücken und halten Sie die „ON/OFF“-Taste () für 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Es schaltet sich nach 3 Minuten ohne Bedienung automatisch aus.

Laser ein/Messen: Drücken Sie im eingeschalteten Zustand einmal kurz auf die „ON/OFF“-Taste (). Der Laserstrahl wird eingeschaltet. Drücken Sie dann ein zweites Mal, um den Messvorgang durchzuführen. Der Laser wird nach Beendigung der Messung automatisch ausgeschaltet. Ein langer Druck auf die Taste führt zum kontinuierlichen Messmodus.

6.1 Messreferenz

Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die „Einheitenwechsel / Referenzpunkt ändern“-Taste () kurz, um den Referenzpunkt umzuschalten. Beim Neustart des Geräts wird die Standardeinstellung wiederhergestellt.

- Geräteoberseite: Die Datumsmarke befindet sich oben auf dem Instrument, die gemessene Entfernung umfasst nicht die Länge des Instruments selbst.
- Geräteunterseite: Die Bezugsmarke ist die Unterseite des Instruments, die gemessene Entfernung umfasst die Länge des Instruments selbst.



7. Einzelmessung / Kontinuierliche Messung

Eizelmessung

Im Startzustand kurz die "ON/OFF"-Taste () drücken, um den Laser einzuschalten und den Laserpunkt auf das zu messende Ziel zu richten. Erneutes kurzes Drücken löst die Einzelmessung aus, und das Messergebnis wird sofort auf dem Bildschirm angezeigt.

Kontinuierliche Messung

Drücken und halten Sie die "ON/OFF"-Taste () im Standby-Modus für ca. 2 Sekunde. Die kontinuierliche Messung beginnt.

8. Maßeinheit auswählen

Die Standard eingestellte Maßeinheit des Instruments ist die Meter (m). Ein langes Drücken der "Einheitenwechsel / Referenzpunkt ändern"-Taste () wechselt zwischen den Maßeinheiten.

9. Messfunktionen

Flächenmessung	
Volumenmessung	
Pythagoras-Messung I	
Pythagoras-Messung II (plus)	
Pythagoras-Messung III (minus)	

Flächenmessung

Drücken Sie im eingeschalteten Zustand kurz auf die "Modus"-Taste () , bis im Display das Flächenmessungs-Symbol () erscheint.

Die zu messende Seite blinkt im Symbol auf dem Display auf. Zielen Sie jetzt auf den gewünschten Punkt und drücken Sie die "ON/OFF"-Taste () , um die erste Seitenlänge zu messen. Anschließend blinkt die zweite Seite des Rechtecksymbol. Messen Sie nun den zweiten Punkt wie zuvor beschrieben. Das Gerät rechnet automatisch den Bereich aus und zeigt das Ergebnis im Display an. Die Messergebnisse von der ersten und zweiten Seitenlänge werden im Hilfsanzeigebereich angezeigt.

Volumenmessung

Drücken Sie im eingeschalteten Zustand kurz auf die "Modus"-Taste () , bis im Display das Volumenmessungs-Symbol () erscheint.

Die zu messende Seite blinkt im Symbol auf dem Display auf. Zielen Sie jetzt auf den gewünschten Punkt und drücken Sie die „ON/DIST“-Taste, um die erste Seitenlänge zu messen. Anschließend blinkt die zweite Seite des Symbols. Messen Sie nun den zweiten Punkt wie zuvor beschrieben. Das Gerät rechnet nun automatisch den Bereich aus und zeigt das Ergebnis im Display an. Die Messergebnisse von der ersten und zweiten Seitenlänge werden im Hilfsanzeigebereich angezeigt.

Sonderfunktionen (Pythagoras)

Dieser Modus ist für die automatische Berechnung vom Satz des Pythagoras bestimmt. Es gibt drei verschiedene Pythagoras-Messungen. Wählen Sie die gewünschte Messung aus und nehmen Sie anschließend die Messung vor.

Drücken Sie bitte im eingeschalteten Zustand kurz auf die "Modus"-Taste () , bis im Display die gewünschte Pythagoras-Funktion erscheint ("", "", ""). Die zu messende Seite blinkt im Symbol auf dem Display auf. Zielen Sie jetzt auf den gewünschten Punkt und drücken Sie die „ON/DIST“-Taste, um die erste Seitenlänge zu messen. Anschließend blinkt die zweite Seite des Symbols.

Messen Sie nun den zweiten Punkt wie zuvor beschrieben. Das Gerät rechnet automatisch den Bereich aus und zeigt das Ergebnis im Display an. Die Messergebnisse von der ersten und zweiten Seitenlänge werden im Hilfsanzeigebereich angezeigt.



Hinweis: Im pythagoreischen Messmodus muss die rechte Seite kürzer als die Hypotenuse sein, sonst gibt das Gerät eine Fehlermeldung "D.E." aus.

Hinweise für Messungen

- Sollte die Oberfläche des zu messenden Objektes eine Flüssigkeit oder eine klare, transparente Substanz sein, kann es möglich sein, dass die Messung Fehler aufweist.
- Wenn das zu messende Objekt sehr stark reflektiert, kann der Laser ebenso reflektiert werden und Fehler könnten bei der Messung auftreten.
- Wenn das zu messende Objekt sehr dunkel ist, oder sehr wenig reflektiert, kann die benötigte Messzeit erhöht werden.
- Die Sonneneinstrahlung beeinträchtigt die Reichweite des Gerätes!

10. Fehleranzeige und Behebung

Error	Fehlerursache	Fehlerbehebung
B.L	Batteriekapazität zu niedrig	Wechseln Sie die Batterien
T.L	Die Temperatur ist zu niedrig	Wärmen Sie das Gerät etwas auf. Beachten Sie immer den zugelassene Arbeitstemperaturbereich des Gerätes
T.H	Die Temperatur ist zu hoch	Kühlen Sie das Gerät etwas ab. Beachten Sie stets den zugelassene Arbeitstemperaturbereich des Gerätes
D.E	Datenfehler bei der Messung	Führen Sie die Messung erneut und korrekt durch

11. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie bitte nie eigenständig Reparaturen oder Umbauten an dem Gerät vorzunehmen. Vermeiden Sie den Kontakt zu den Netzspannungen. Das Gerät ist nur bei gezogenem Stecker spannungsfrei. Das Gerät ist nicht für den Betrieb im Freien zugelassen. Bitte verwenden Sie es daher ausschließlich im trockenen Bereich. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie unbedingt das Gerät von hohen Temperaturen fern.

Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte. Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in anderer Form beschädigt worden ist.

Beachten Sie bitte auch die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der dieser Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.

Zielen Sie in keinem Fall mit diesem Gerät in die Sonne. Verwenden Sie dieses Gerät in keinem Fall auf einer Leiter. Stellen Sie sicher, dass Sie stets auf einem festen Untergrund stehen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Benutzen Sie zur Reinigung ausschließlich ein weiches trockenes Tuch. Verwenden Sie in keinem Fall aggressive Reinigungsmittel.

12. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückgeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



13. Hinweise zur Batterieentsorgung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Anbieter verpflichtet, den Kunden auf folgendes hinzuweisen:

Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Er kann Altbatterien, die der Anbieter als Neubatterien im Sortiment führt oder geführt hat, unentgeltlich am Versandlager (Versandadresse) des Anbieters zurückgeben. Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung: Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei, Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium, Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

 Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.



WEEE Richtlinie: 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 304287/20200108NB131 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Thank you for choosing a Brandson product. Please read the following user manual carefully so that you can enjoy the purchased product for a long time. Before using the product, first check that the delivered item is complete, accurate and undamaged.



Important safety guidelines for this product

Laser

- When using laser equipment, it should be ensured that people are not present in the projection range of the laser beam of the device. Ensure that the beam is not reflected to areas where people are present.
- Before using this device, inform yourself about the legal requirements and preventive measures for operating such a laser device.
- Never look into the laser beam and never point it at people or animals. Such laser radiation can cause eye injuries!
- As soon as laser radiation impinges on the eye, the eyes must be closed immediately and the head must be moved away from the laser beam immediately.
- Never point the laser beam at a mirror or other reflective surfaces. The uncontrolled beam may hit persons or animals!
- Manipulations (modifications) to the laser equipment are not permitted.
- This user manual should be kept carefully, and if you give the laser equipment away, it should be handed over along with it.
- This product is equipped with a laser of Class 2.



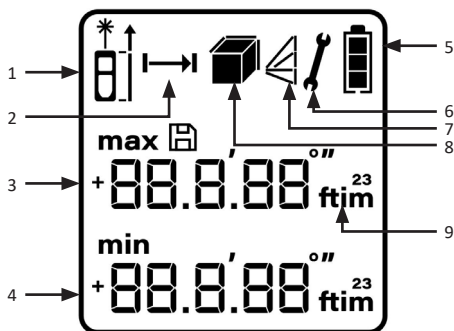
1. Scope of delivery

- Laser rangefinder
- microUSB charging cable
- User manual

2. Technical data

Battery	400 mAh Li-Ion battery
Measurement range	0.20 m - 40 m
Measuring tape	0-5 m
Accuracy	± 3 mm
Laser class	II
Laser type	620-690 nm, <1 mw
Operating temperature	0°C to 40°C
Storage temperature	-20°C to 60°C
Features	• 3 measurement functions (area, Pythagoras, volume) • Backlight • 3 different units (feet, inches, meters)

3. Product details



1	Signal strength / reference point
2	Standard measurement
3	Auxiliary display area
4	Main display area
5	Battery status
6	Main display area
7	Pythagoras function
8	Volume / area function
9	Measurement unit

4. Key functions

Switching on/Measuring	"ON/OFF" button  button
Mode change	"Mode" button ()
Changing the unit / reference point	"Unit" button ()
Clear / Switch off	"Clear" button ()

5. Initial use

Take the device out of the package and remove all the packaging material. Connect the supplied USB charging cable to a 5V DC power adapter (for example, the charger of your smartphone) and to the charging port at the bottom of the rangefinder. Charge the device completely before using it. The battery indicator (5) on the display shows the current battery level. Check that the product and the components are intact and that the device is working properly when using it for the first time.

6. Operating/Measuring

Switching on: Press the "ON/OFF" button () for about 1 second to switch on the device when it is switched off. If you do not press any button within 30 seconds, the laser switches off automatically.

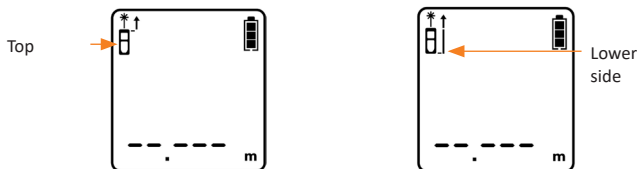
Switching off: Press and hold the "ON / OFF" button () for 2 seconds, to switch off the device. It switches off automatically after 3 minutes if there is no operation.

Laser on/Measuring: Press the "ON/OFF" button () briefly once in the switched-on condition. The laser beam is switched on. Press once again to carry out the measurement. The laser is switched off automatically after completing the measurement. Pressing the button for a long duration results in continuous measurement mode.

6.1 Measurement reference

Press the "Unit change / reference point change" button () briefly in the switched-on condition to change the reference point. The default setting is restored when you restart the device.

- Top of the device: The date mark can be found at the top of the instrument. The measured distance does not include the length of the instrument itself.
- Bottom of the device: The reference mark is the bottom of the instrument. The measured distance includes the length of the instrument itself.



7. Single measurement / Continuous measurement

Single measurement

Press the "ON / OFF" button () briefly in the start condition to switch on the laser and to aim the laser beam on the object to be measured. Press again briefly to run the single measurement, and the measurement result is immediately displayed on the screen.

Continuous measurement

Press and hold the "ON/OFF button" () for about 2 seconds in standby mode. The continuous measurement begins.

8. Selecting the unit

The default measurement unit of the instrument is meter (m). Press and hold the "Unit change / reference point change" button () for some time to change the measurement unit.

9. Measurement functions

Area measurement	
Volume measurement	
Pythagorean measurement I	
Pythagorean measurement II (plus)	
Pythagorean measurement III (minus)	

Area measurement

Press the "Mode" button briefly () in the switched-on state until the area measurement symbol () appears in the display.

The symbol of the side to be measured flashes on the display. Now aim at the desired point and press the "ON/OFF" button () to measure the length of the first side. The square symbol of the second side then starts flashing. Measure the second point as described above. The device automatically calculates the area and shows the result on the display. The measurement results of the lengths of the first and second sides are displayed in the auxiliary display area.

Volume measurement

Press the "Mode" button briefly () in the switched-on state until the volume measurement symbol () appears in the display.

The symbol of the side to be measured flashes on the display. Now aim at the desired point and press the "ON/DIST" button to measure the length of the first side. The symbol of the second side then starts flashing. Measure the second point as described above. The device automatically calculates the area and shows the result on the display. The measurement results of the lengths of the first and second sides are displayed in the auxiliary display area.

Special functions (Pythagoras)

This mode is meant for the automatic calculation of the Pythagorean theorem. There are three different Pythagorean measurements. Select the desired measurement and then carry out the measurement.

Please press the "Mode" button briefly () in the switched-on state until the desired Pythagoras function ("  ", "  ", "  ") appears in the display. The symbol of the side to be measured flashes on the display. Now aim at the desired point and press the "ON/DIST" button to measure the length of the first side. The symbol of the second side then starts flashing.

Measure the second point as described above. The device automatically calculates the area and shows the result on the display. The measurement results of the lengths of the first and second sides are displayed in the auxiliary display area.



Note: In the Pythagoras measurement mode, the right side has to be smaller than the hypotenuse, otherwise the device shows an error message "D.E".

Notes for measurements

- If the upper surface of the object to be measured is a liquid or a clear and transparent substance, then the measurement may show an error.
- If the object to be measured is highly reflective, then the laser may also be reflected and errors could occur in the measurement.
- If the object to be measured is very dark or hardly reflective, then the time required for measurement may increase.
- Sunlight adversely affects the range of the device!

10. Error display and troubleshooting

Error	Cause of error	Troubleshooting
B.L	Battery capacity is too low	Replace the batteries
T.L	The temperature is too low	Warm up the device a little. Always note the approved working temperature range of the device
T.H	The temperature is too high	Cool down the device a little. Note the approved working temperature range of the device at all times
D.E	Data error during measurement	Carry out the measurement again and correctly

11. Safety instructions and disclaimer

Never try to repair or modify the device by yourself. Avoid contact with the mains supply. The device does not carry current only when disconnected. The device is not approved for outdoor use. Therefore, please use it only in dry surroundings. Protect it from high humidity, water and snow. Do not expose the device to high temperatures.

Do not expose the device to sudden changes in temperature or strong vibrations, as this could damage the electronic components. Check the device for any damage before using it. The device should not be used if it has been subject to impact or has been damaged in any other way.

Please follow the national regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in this manual. This product is not a toy.

Keep it out of the reach of children or mentally disabled persons. Any repair or modification to the device, which is not carried out by the original supplier, will void any warranty and guarantee claims. The specifications of the device may be changed without any special prior notification.

Never aim this device at the sun. Never use this device on a ladder. Always ensure that you are standing on firm ground. Do not immerse the device in water. Use only a soft dry cloth for cleaning. Never use aggressive cleaning agents.

12. Disposal instructions

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic devices should not be disposed of along with domestic waste. Their components must be sent separately for recycling or disposal, as improper disposal of toxic and dangerous components may permanently damage the environment.

According to the electrical and electronic equipment act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) electrical and electronic devices to the manufacturer, the point of sale or public collection points at the end of their service life. The relevant local laws regulate the details in this regard. The symbol displayed on the product, in the user manual or/and on the packaging refers to these regulations. With this manner of sorting, recycling and disposal of used devices, you make an important contribution towards protecting our environment.



13. Instructions for battery disposal

In conjunction with the sale of batteries along with the supply of devices that include batteries, the supplier is obliged to point out the following to the customer:

The customer is legally obliged to return used batteries. He can return used batteries which the supplier offers or has offered as new batteries in his assortment free of charge to the supplier's dispatch warehouse (shipping address). The symbols shown on the batteries indicate the following: Pb = battery contains more than 0.004 percent lead by weight, Cd = battery contains more than 0.002 percent cadmium by weight, Hg = battery contains more than 0.0005 percent mercury by weight.

 The symbol of the crossed-out dustbin means that the battery may not be disposed of in household waste.



WEEE directive: 2012/19/EU
WEEE Register no.: DE 67896761

The company WD Plus GmbH hereby certifies that the device 304287/20200108NB131 complies with the fundamental requirements and all other relevant stipulations. A complete conformity statement can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Brandson. Pour que vous puissiez profiter longtemps de l'appareil acquis, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant. Avant la mise en service du produit livré, vérifiez s'il est complet, sans défauts et intact.



Consignes de sécurité importantes pour ce produit

Laser

- Dans le cadre de l'exploitation de l'équipement laser, il faut absolument veiller à ce qu'aucune personne ne se trouve sur la trajectoire du laser, dans sa zone de projection. Veillez à ce que les rayons réfléchis ne pénètrent pas une zone occupée par des personnes.
- Avant d'utiliser cet appareil, recherchez des informations sur les dispositions légales et les mesures de sécurité pour l'exploitation de ce genre d'appareil laser.
- Vous ne devez en aucun cas regarder le faisceau laser et ne l'orientez jamais sur les personnes, ni sur les animaux. Un tel rayonnement laser peut provoquer des lésions oculaires !
- Une fois que le rayonnement laser touche l'œil, il faut immédiatement fermer les yeux et sortir la tête immédiatement de la trajectoire du rayonnement laser.
- En aucun cas, le faisceau laser ne doit être orienté sur le miroir ou d'autres surfaces réfléchissantes. Le rayonnement incontrôlé peut croiser des personnes ou des animaux !
- Les manipulations (modifications) de l'installation laser sont interdites.
- Ce mode d'emploi doit être conservé et inclus en cas de cession de l'installation laser.
- Ce produit est équipé d'un laser de classe 2.



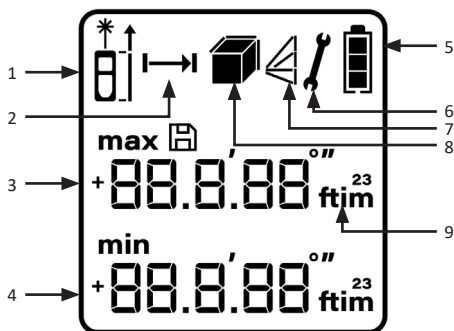
1. Contenu de la livraison

- Télémètre laser
- Câble de charge miniUSB
- Mode d'emploi

2. Caractéristiques techniques

Batterie	Batterie Li-Ion 400 mAh
Plage de mesure	0,20 m - 40 m
Mètre ruban	0-5 m
Précision	± 3 mm
Classe laser	II
Type laser	620-690 nm, <1 mw
Température de fonctionnement	0 °C - 40 °C
Température de stockage	-20 °C - 60 °C
Caractéristiques	• 3 fonctions de mesure • Éclairage de fond • 3 unités différentes (pied, pouce, mètre)

3. Particularités du produit



1	Intensité du signal/point de référence
2	Mesure standard
3	Zone d'affichage auxiliaire
4	Zone d'affichage principale
5	État de la batterie
6	Zone d'affichage principale
7	Fonction de Pythagore
8	Fonction de volume/surface
9	Unité de mesure

4. Fonctions des touches

Mettre en marche/Mesurer	Touche « ON/OFF » ()
Changement de mode	Touche « Mode » ()
Changer d'unité/point de référence	Touche « Unité » ()
Clear / éteindre	Touche « Clear » ()

5. Mise en service

Sortez l'appareil de l'emballage et retirez tout matériau d'emballage. Connectez le câble de charge USB fourni à une alimentation électrique 5 V CC (par ex. le chargeur de votre Smartphone) et au connecteur de chargement situé en bas du télémètre. Chargez l'appareil complètement avant de l'utiliser. L'affichage de batterie (5) sur l'écran indique le niveau de chargement actuel de la batterie. Lors de la première mise en service de l'appareil, assurez-vous une fois de plus de l'intégrité du produit ou des composants et de leur bon fonctionnement.

6. Manipulation/Mesure

Mise en marche : Appuyez sur la touche « ON/OFF » () pendant environ 1 seconde pour mettre en marche l'appareil s'il est éteint. Si aucune action n'a été effectuée durant 30 secondes, le laser s'éteint automatiquement.

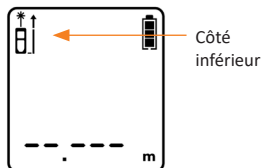
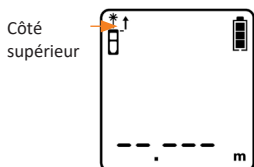
Éteindre : Maintenez la touche « ON/OFF » () enfoncée pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil. Il s'éteint automatiquement au bout de 3 minutes sans manipulation.

Laser marche/mesure : Quand l'appareil est sous tension, appuyez brièvement sur la touche « ON/OFF » () . Le rayon laser est activé. Appuyez une deuxième fois pour exécuter le processus de mesure. Le laser s'éteint automatiquement une fois la mesure terminée. Une pression prolongée sur la touche conduit au mode de mesure continue.

6.1 Référence de mesure

Quand l'appareil est sous tension, appuyez brièvement sur la touche « Changer d'unité/point de référence » () pour commuter le point de référence. En cas de redémarrage de l'appareil, le réglage par défaut est rétabli.

- Côté supérieur de l'appareil : Le marquage de la date est situé sur le dessus de l'instrument, la distance mesurée n'inclut pas la longueur de l'instrument lui-même.
- Côté inférieur de l'appareil : Le marquage de référence se trouve sur le côté inférieur de l'instrument, la distance mesurée inclut la longueur de l'instrument lui-même.



7. Mesure individuelle / mesure continue

Mesure individuelle

À l'état initial, appuyez brièvement sur la touche « ON/OFF » () pour mettre le laser en marche et diriger le point du laser sur l'objet à mesurer. Une autre pression brève lance la mesure individuelle et le résultat de mesure est affiché immédiatement sur l'écran.

Mesure continue

Dans le mode de veille, maintenez la touche « ON/OFF » () enfoncée pendant env. 2 secondes. La mesure continue commence.

8. Sélectionner l'unité de mesure

L'unité de mesure de l'instrument réglée par défaut est le mètre (m). une pression prolongée sur la touche « Changer d'unité/point de référence » () commute entre les unités de mesure.

9. Fonctions de mesure

Mesure de surface	
Mesure du volume	
Mesure de Pythagore I	
Mesure de Pythagore II (plus)	
Mesure de Pythagore II (moins)	

Mesure de surface

Quand l'appareil est sous tension, appuyez brièvement sur la touche « Mode » () jusqu'à ce que l'écran affiche le symbole de mesure de surface ().

Le côté à mesurer clignote dans le symbole sur l'écran. Visez maintenant le point désiré et appuyez sur la touche « ON/OFF » () pour mesurer la première longueur de côté. Ensuite, le deuxième côté du symbole rectangulaire clignote. Mesurez à présent le deuxième point comme décrit ci-dessus. L'appareil calcule automatiquement la portée et affiche le résultat à l'écran. Les résultats de mesure de la première et de la deuxième longueur de côté sont affichés dans la zone d'affichage auxiliaire.

Mesure du volume

Quand l'appareil est sous tension, appuyez brièvement sur la touche « Mode » (), jusqu'à ce que l'écran affiche le symbole de mesure de volume ().

Le côté à mesurer clignote dans le symbole sur l'écran. Visez maintenant le point désiré et appuyez sur la touche « ON/DIST » pour mesurer la première longueur de côté. Ensuite, le deuxième côté du symbole clignote. Mesurez à présent le deuxième point comme décrit ci-dessus. L'appareil calcule alors automatiquement la portée et affiche le résultat à l'écran. Les résultats de mesure de la première et de la deuxième longueur de côté sont affichés dans la zone d'affichage auxiliaire.

Fonctions spéciales (Pythagore)

Ce mode est destiné au calcul automatique du théorème de Pythagore. Il y a trois différences mesures de Pythagore. Sélectionnez la mesure souhaitée et prenez la mesure. Quand l'appareil est sous tension, appuyez brièvement sur la touche

« Mode » () jusqu'à ce que l'écran affiche la fonction de Pythagore désirée («  », «  », «  »). Le côté à mesurer clignote dans le symbole sur l'écran. Visez maintenant le point désiré et appuyez sur la touche « ON/DIST » pour mesurer la première longueur de côté. Ensuite, le deuxième côté du symbole clignote.

Mesurez à présent le deuxième point comme décrit ci-dessus. L'appareil calcule

automatiquement la portée et affiche le résultat à l'écran. Les résultats de mesure de la première et de la deuxième longueur de côté sont affichés dans la zone d'affichage auxiliaire.



Remarque : Dans le mode de mesure de Pythagore, le côté droit doit être plus court que l'hypoténuse, sinon l'appareil indique un message d'erreur « D.E. ».

Remarques relatives aux mesures

- Si la surface de l'objet à mesurer est un liquide ou une substance claire et transparente, il peut arriver que la mesure présente des erreurs.
- Lorsque l'objet à mesurer a un pouvoir de réflexion élevé, le laser peut également être réfléchi, ce qui est susceptible de provoquer des erreurs lors de la mesure.
- Lorsque l'objet à mesurer est très sombre ou présente un faible pouvoir de réflexion, on peut augmenter le temps requis pour la mesure.
- Le rayonnement solaire affecte la portée de l'appareil !

10. Message d'erreur et résolution des problèmes

Er- reur	Cause d'erreur	Dépannage
B.L	Capacité de batterie trop faible	Échangez les batteries
T.L	La température est trop basse	Réchauffez un peu l'appareil. Respectez toujours la plage de température de fonctionnement autorisée de l'appareil
T.H	La température est trop élevée	Refroidissez un peu l'appareil. Respectez toujours la plage de température de fonctionnement autorisée de l'appareil
D.E	Erreur de données lors de la mesure	Refaites la mesure correctement

11. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'effectuer des travaux de réparation ou des transformations de votre propre chef sur l'appareil. Évitez le contact avec les tensions du secteur. L'appareil n'est hors tension que lorsque la prise est débranchée. L'utilisation de l'appareil en plein air est interdite. Veuillez donc l'utiliser uniquement dans des zones sèches. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Maintenez l'appareil impérativement éloigné de températures élevées.

N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques. Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages éventuels. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé.

Veuillez respecter également les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi. Ce produit n'est pas un jouet.

Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.

Cet appareil ne doit en aucun cas être orienté sur le soleil. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé sur une échelle. Assurez-vous de toujours vous placer sur un support solide. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Pour le nettoyage, utilisez exclusivement un tissu sec et doux. Les produits de nettoyage agressifs ne doivent en aucun cas être utilisés !

12. Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas, selon la directive européenne DEEE, être jetés dans les ordures ménagères. Leurs composants doivent être éliminés ou recyclés séparément, car des composants toxiques ou dangereux pourraient endommager l'environnement à long terme en cas d'élimination incorrecte.

En tant que consommateur vous êtes obligé, en vertu de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), de retourner gratuitement

les appareils électriques et électroniques à la fin de leur durée de vie soit au fabricant, soit au point de vente, soit dans des points de collecte publique prévus à cet effet. Les détails sont réglés par le droit national correspondant. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi et / ou l'emballage indique ces dispositions. Avec la séparation de matières, le recyclage et l'élimination d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.



13. Indications pour l'élimination des batteries

En relation avec la vente de batteries ou de la livraison d'appareils contenant des batteries, le fournisseur est obligé d'informer le client sur les points suivants :

Le Client est légalement tenu, en tant qu'utilisateur final, de restituer les batteries usagées. Il peut restituer gratuitement à l'entrepôt d'expédition (adresse d'expédition) du fournisseur des batteries usagées que le fournisseur offre ou a offert comme piles neuves dans son assortiment. Les symboles figurant sur les batteries ont les significations suivantes : Pb = la batterie contient plus de 0,004 % en poids de plomb, Cd = la batterie contient plus de 0,002 % en poids de cadmium, Hg = la batterie contient plus de 0,0005 % en poids de mercure.

 Le symbole de la poubelle barrée signifie que la batterie ne doit pas être éliminée avec les ordures ménagères.



Directive DEEE : 2012/19/UE
Numéro de registre DEEE : DE 67896761

La société WD Plus GmbH déclare par la présente que l'appareil 304287/20200108NB131 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à :
WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre

Grazie per aver scelto un prodotto di Brandson. Per utilizzare con soddisfazione e a lungo l'apparecchio acquistato, si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso. Prima della messa in funzione della merce consegnata, verificare che sia integra, esente da difetti e non danneggiata.



Importanti istruzioni sulla sicurezza di questo prodotto

Laser

- Durante l'uso di dispositivi laser deve essere prestata particolare attenzione affinché il raggio laser del dispositivo venga diretto in modo tale che nell'area di proiezione non siano presenti delle persone. Prestare attenzione affinché non raggiungano dei raggi riflessi nell'area frequentata da persone.
- Prima di utilizzare il dispositivo informarsi sulle disposizioni di legge e sulle misure di precauzione per l'uso di un apparecchio laser del tipo in questione.
- Non dirigere lo sguardo verso il raggio laser e non orientare il raggio su persone o animali. Raggi laser simili possono causare lesioni agli occhi.
- Se il raggio laser colpisce l'occhio, chiudere immediatamente gli occhi e spostare subito la testa fuori dal raggio laser.
- Non dirigere assolutamente il raggio laser su specchi o altre superfici riflettenti. Il raggio non controllato può colpire persone o animali.
- Manipolazioni (modifiche) al dispositivo laser non sono consentite.
- Le presenti istruzioni per l'uso devono essere conservate e consegnate al nuovo proprietario in caso di cessione del dispositivo.
- Questo prodotto è dotato di un laser della classe 2.



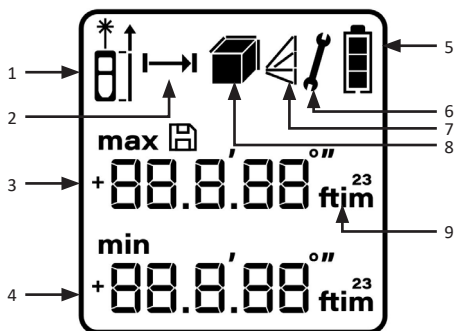
1. Contenuto della confezione

- Misuratore di distanza con puntatore laser
- Cavo di ricarica micro-USB
- Istruzioni per l'uso

2. Dati tecnici

Batteria	Batteria agli ioni di litio 400 mAh
Campo di misurazione	0,20 m - 40 m
Metro a nastro	0-5 m
Accuratezza	± 3 mm
Classe laser	II
Tipo di laser	620-690 nm, <1 mw
Temperatura d'esercizio	da 0°C a 40°C
Temperatura di stoccaggio	da -20°C a 60°C
Caratteristiche	• 3 funzioni di misurazione (area, Pitagora, volume) • Retroilluminazione • 3 diverse unità di misura (piedi, pollici, metri)

3. Dettagli del prodotto



1	Intensità di segnale / punto di riferimento
2	Misura standard
3	Area indicatori ausiliari
4	Area indicatore principale
5	Stato batteria
6	Area indicatore principale
7	Funzione Pitagora
8	Volume / Funzione superfici
9	Unità di misura

4. Funzioni dei tasti

Accensione / Misurazione	Tasto "ON/OFF" ( Tasto
Cambio modalità	Tasto "Modalità" ()
Modifica cambio unità / punto di riferimento	Tasto "Unit" ()
Clear / Spegner	Tasto "Clear" ()

5. Messa in funzione

Rimuovere il prodotto dall'imballaggio e togliere qualsiasi materiale d'imballaggio. Collegare il cavo di ricarica USB in dotazione ad un alimentatore da 5V DC (per es. il caricabatterie dello smartphone) e al connettore di ricarica sulla parte inferiore del misuratore di distanza. Caricare completamente il dispositivo prima di usarlo. L'indicatore della batteria (5) sul display mostra il livello di carica attuale della batteria. Controllare alla prima messa in funzione dell'apparecchio l'integrità del prodotto stesso e dei componenti nonché il funzionamento.

6. Funzionamento / Misurazione

Accensione: Premere il tasto “ON/OFF” () per circa 1 secondo per accendere il dispositivo quando è spento. Se entro 30 secondi non viene premuto nessun tasto, il laser si spegne in automatico.

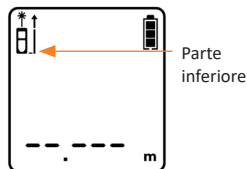
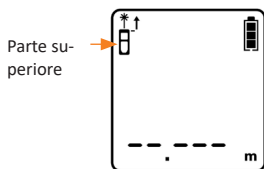
Spegnimento: Premere e tenere premuto il tasto “ON/OFF” () per 2 secondi per spegnere l'apparecchio. Si spegne automaticamente dopo 3 minuti di inattività.

Laser on/Misurazione: Con dispositivo acceso, premere brevemente una volta il tasto “ON/OFF” () . Il raggio laser è acceso. Premere una seconda volta per eseguire il processo di misurazione. Il laser si spegne automaticamente dopo aver terminato la misura. Premendo a lungo il tasto si attiva la modalità di misurazione continua.

6.1 Riferimento di misurazione

A dispositivo spento, premere il tasto “Modifica cambio unità/Punto di riferimento” () per commutare il punto di riferimento. Quando il dispositivo viene riavviato, vengono ripristinate le impostazioni predefinite.

- Parte superiore del dispositivo: il punto di riferimento si trova sulla parte superiore dello strumento, la distanza misurata non comprende la lunghezza dello strumento stesso.
- Parte inferiore del dispositivo: il punto di riferimento si trova sulla parte inferiore dello strumento, la distanza misurata comprende la lunghezza dello strumento stesso.



7. Misurazione singola / Misurazione continua

Misurazione singola

In stato di avvio, premere brevemente il tasto "ON/OFF" () , per accendere il laser e indirizzare il punto laser sull'obiettivo da misurare. Premendo di nuovo brevemente sul tasto si attiva la misura singola e il risultato di misura viene visualizzato immediatamente sulla schermata.

Misurazione continua

Premere e tenere premuto il tasto "ON/OFF" () in modalità Standby per ca. 2 secondi. Inizio della misurazione continua.

8. Selezione dell'unità di misura

L'unità di misura standard impostata dello strumento è il metro (m). Premendo a lungo sul tasto "Modifica cambio unità/Punto di riferimento" () si passa tra le unità di misura.

9. Funzioni di misurazione

Misurazione area	
Misurazione volume	
Misurazione Pitagora I	
Misurazione Pitagora II (più)	
Misurazione Pitagora III (meno)	

Misurazione area

A dispositivo acceso, premere brevemente il tasto "Modalità" () , fino a quando sul display appare il simbolo della misurazione della superficie ().

Nel simbolo sul display lampeggia il lato da misurare. Puntare ora sul punto desiderato e premere il tasto "ON/OFF" () per misurare la lunghezza del primo lato. A questo punto lampeggia il secondo lato del simbolo rettangolare. Quindi misurare il secondo punto come descritto in precedenza. Il dispositivo calcola in automatico il campo e indica il risultato sul display. I risultati di misura del primo e del secondo lato vengono visualizzati nell'area degli indicatori ausiliari.

Misurazione volume

A dispositivo acceso, premere brevemente il tasto "Modalità" () , fino a quando sul display appare il simbolo della misurazione del volume ().

Nel simbolo sul display lampeggia il lato da misurare. Puntare ora sul punto desiderato e premere il tasto "ON/DIST" per misurare la lunghezza del primo lato. A questo punto lampeggia il secondo lato del simbolo. Quindi misurare il secondo punto come descritto in precedenza. Il dispositivo calcola ora automaticamente il campo e mostra il risultato sul display. I risultati di misura del primo e del secondo lato vengono visualizzati nell'area degli indicatori ausiliari.

Funzioni speciali (Pitagora)

Questa modalità è destinata al calcolo automatico del teorema di Pitagora. Ci sono tre misurazioni di Pitagora. Selezionare la misurazione desiderata, quindi eseguire la misurazione.

A dispositivo acceso, premere brevemente il tasto "Modalità" () , fino a quando sul display appare la funzione Pitagora desiderata ("  ", "  ", "  "). Nel simbolo sul display lampeggia il lato da misurare. Puntare ora sul punto desiderato e premere il tasto "ON/DIST" per misurare la lunghezza del primo lato. A questo punto lampeggia il secondo lato del simbolo.

Quindi misurare il secondo punto come descritto in precedenza. Il dispositivo calcola in automatico il campo e indica il risultato sul display. I risultati di misura del primo e del secondo lato vengono visualizzati nell'area degli indicatori ausiliari.



Nota: nella modalità di misurazione del sistema pitagorico il lato destro deve essere più corto dell'ipotenusa, altrimenti lo strumento visualizzerà un messaggio di errore "D.E.".

Avvertenze per le misurazioni

- Se l'area dell'oggetto da misurare fosse un liquido o una sostanza chiara e trasparente, la misurazione potrebbe presentare degli errori.
- Se l'oggetto da misurare riflette fortemente, il laser potrebbe essere ugualmente riflesso e potrebbero verificarsi degli errori durante la misurazione.
- Se l'oggetto da misurare è molto scuro o molto poco riflesso, è possibile aumentare il tempo di misurazione necessario.
- L'irraggiamento solare compromette la portata dell'apparecchio.

10. Visualizzazione ed eliminazione errori

Er- rore	Causa dell'anomalia	Risoluzione anomalie
B.L	Capacità batteria troppo bassa	Sostituire le batterie
T.L	La temperatura è troppo bassa	Scaldare il dispositivo. Rispettare scrupolosamente l'intervallo di temperatura ammesso dal dispositivo
T.H	La temperatura è troppo elevata	Raffreddare il dispositivo. Rispettare sempre l'intervallo di temperatura ammesso dal dispositivo
D.E	Errore di dati durante la misurazione	Eseguire nuovamente e correttamente la misurazione

11. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di effettuare riparazioni o trasformazioni all'apparecchio per conto proprio. Evitare il contatto con le tensioni di rete. L'apparecchio non conduce corrente solo quando la spina è staccata. L'apparecchio non può essere usato all'aperto. Utilizzarlo esclusivamente in ambiente asciutto. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve. Tenere in ogni caso l'apparecchio lontano da temperature alte.

Non esporre l'apparecchio a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche. Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo.

Rispettare anche le disposizioni e limitazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle presenti istruzioni. Questo prodotto non è un giocattolo.

Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.

Non puntare in nessun caso verso il sole con questo apparecchio. Non usare questo apparecchio su una scala. Accertarsi di trovarsi sempre su un fondo stabile. Non immergere l'apparecchio nell'acqua. Per la pulizia utilizzare unicamente un panno morbido e asciutto. Non utilizzare assolutamente detergenti aggressivi.

12. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio.

Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti

appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.



13. Note sullo smaltimento delle batterie

Con la vendita di batterie o con la consegna di apparecchi che contengono batterie, il fornitore è tenuto a richiamare l'attenzione del cliente su quanto segue:

Quale utente finale, il cliente è obbligato per legge a restituire le batterie usate. Può restituire gratuitamente le batterie vecchie, che il fornitore tiene o ha tenuto nel proprio assortimento come batterie nuove, presso il magazzino (indirizzo di spedizione) del fornitore. I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato: Pb = la batteria contiene più dello 0,004% in peso di piombo, Cd = la batteria contiene più dello 0,002% in peso di cadmio, Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% in peso di mercurio.

 Il simbolo del cassonetto barrato significa che la batteria non deve essere smaltita come rifiuto domestico.



Direttiva RAEE: 2012/19/UE
Numero reg. RAEE: DE 67896761

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 304287/20200108NB131 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Gracias por escoger un producto de Brandonson. Para que pueda disfrutar de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso. Antes de ponerlo en marcha, compruebe que el producto suministrado no presenta defectos ni daños.



Observaciones importantes de seguridad para este producto

Láser

- Al operar dispositivos láser, se debe tener siempre cuidado para controlar el rayo láser del aparato de tal manera que ninguna persona se encuentre en el área de proyección. Preste atención a que ningún rayo reflejado llegue al área en el que se encuentren las personas.
- Antes de utilizar este aparato, infórmese sobre las disposiciones legales y las precauciones para la operación de un dispositivo láser de estas características.
- No mire directamente al rayo láser en ningún caso y no lo dirija hacia personas ni animales. ¡Un rayo láser de ese tipo puede causar lesiones oculares!
- Cierre los ojos de inmediato y retire la cabeza de la trayectoria del rayo láser en cuanto este entre en contacto con sus ojos.
- No dirija nunca el rayo láser hacia espejos ni otras superficies reflectantes. ¡Los rayos incontrolados pueden alcanzar a personas o animales!
- No está permitido realizar modificaciones (cambios) en el dispositivo láser.
- Las instrucciones de uso deben conservarse y entregarse junto con el aparato en caso de transferirse este a terceros.
- Este producto está equipado con un láser de categoría 2.



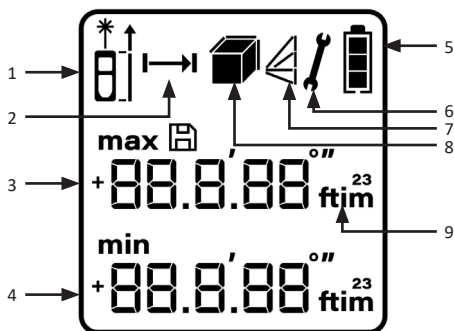
1. Volumen de suministro

- Telémetro láser
- Cable de carga microUSB
- Instrucciones de uso

2. Datos técnicos

Batería	Batería de iones de litio de 400 mAh
Rango de medición	0,20 m - 40 m
Cinta métrica	0-5 m
Precisión	± 3 mm
Categoría láser	II
Tipo de láser	620-690 nm,<1 mw
Temperatura de funcionamiento	de 0 °C a 40 °C
Temperatura de almacenamiento	de -20 °C a 60 °C
Propiedades	• 3 funciones de medición • Iluminación de fondo • 3 unidades (pies, pulgadas, metros)

3. Detalles del producto



1	Potencia de la señal / punto de referencia
2	Medición estándar
3	Zona de asistencia
4	Zona de visualización principal
5	Nivel de la batería
6	Zona de visualización principal
7	Función de Pitágoras
8	Función de volumen / superficie
9	Unidad de medición

4. Funciones de los botones

Encender / medir	Botón «ON/OFF» ( Botón
Cambio de modo	Botón «Modo» ()
Cambio de unidad / punto de referencia	Botón «Unidad» ()
Borrar / apagar	Botón «Eliminar» ()

5. Puesta en marcha

Saque el aparato del embalaje y retire todo el material de embalaje. Conecte el cable USB suministrado a una fuente de alimentación CC de 5 V (por ejemplo, el cargador de un teléfono móvil) y al conector de carga en la parte inferior del medidor de distancia. Cargue el aparato por completo antes de utilizarlo. El indicador de batería (5) en la pantalla muestra el nivel de carga actual de la batería. Antes de la primera puesta en marcha, controle que los componentes del aparato estén intactos y que funcionen correctamente.

6. Manejo/realizar mediciones

Encender: Pulse el botón «ON/OFF» () durante 1 segundo para encender el aparato si está apagado. Si no se realiza ninguna acción en 30 segundos, el láser se apaga de forma automática.

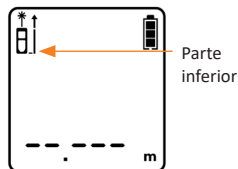
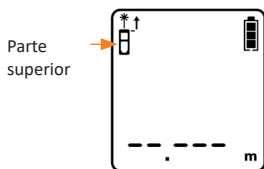
Apagar: Pulse y mantenga pulsado el botón «ON/OFF» () durante 2 segundos para apagar el aparato. Se apaga automáticamente después de 3 minutos de inactividad.

Encender láser/realizar mediciones: Con el aparato encendido, pulse una vez brevemente el botón «ON/OFF» () . Se activará el rayo láser. Pulse el botón una segunda vez para realizar la medición. El láser se apaga de forma automática después de finalizar la medición. Pulsar de forma prolongada el botón activa el modo de medición continua.

6.1 Referencia para la medición

Con el aparato encendido, pulse el botón «Cambiar unidad / punto de referencia» () brevemente para cambiar el punto de referencia. Al reiniciar el aparato se restablece la configuración estándar.

- Parte superior del aparato: La marca de fecha se encuentra arriba en el instrumento, la distancia medida no abarca la longitud del aparato.
- Parte inferior del aparato: La marca de fecha se encuentra abajo en el instrumento, la distancia medida abarca la longitud del aparato.



7. Medición individual / medición continua

Medición individual

En la pantalla de inicio, pulse el botón «ON/OFF» () para encender el láser y dirija este al objetivo que desea medir. Pulse de nuevo el botón brevemente para realizar una medición individual y el resultado de la medición se mostrará de inmediato en la pantalla.

Medición continua

Pulse y mantenga pulsado el botón «ON/OFF» () en el modo de espera durante unos 2 segundos. La medición continua comenzará.

8. Seleccionar unidad de medición

La unidad de medición estándar del instrumento son los metros (m). Pulse el botón «Cambiar unidad / punto de referencia» () de forma prolongada para cambiar entre las unidades de medición.

9. Funciones de medición

Medición de superficies	
Medición de volúmenes	
Medición de Pitágoras I	
Medición de Pitágoras II (positivo)	
Medición de Pitágoras III (negativo)	

Medición de superficies

Con el aparato encendido, pulse el botón «Modo» () hasta que la pantalla muestre el símbolo de medición de volumen ()

El lado que se va a medir parpadea en la pantalla. Apunte ahora el punto deseado y pulse el botón «ON/OFF» () para medir la longitud del primer lado. A continuación parpadeará el segundo lado del símbolo en forma de rectángulo. Mida ahora el segundo punto de la forma antes descrita. El aparato calcula automáticamente el rango y muestra el resultado en la pantalla. Los resultados de medición del primer y segundo lado se muestran en la zona de asistencia de la pantalla.

Medición de volúmenes

Con el aparato encendido, pulse el botón «Modo» () hasta que la pantalla muestre el símbolo de medición de volumen ()

El lado que se va a medir parpadea en la pantalla. Apunte ahora el punto deseado y pulse el botón «ON/DIST» para medir la longitud. A continuación parpadea el segundo lado del símbolo. Mida ahora el segundo punto de la forma antes descrita. El aparato calcula automáticamente el rango y muestra el resultado en la pantalla. Los resultados de medición del primer y segundo lado se muestran en la zona de asistencia de la pantalla.

Funciones especiales (Pitágoras)

Este modo se ha concebido para calcular de forma automática el Teorema de Pitágoras. Hay tres mediciones de Pitágoras distintas. Seleccione la medición deseada y realícela a continuación.

Con el aparato encendido, pulse brevemente el botón «Modo» () hasta que la pantalla muestre la función de Pitágoras («, «, «»). El lado que se va a medir parpadea en la pantalla. Apunte ahora el punto deseado y pulse el botón «ON/DIST» para medir la longitud. A continuación parpadea el segundo lado del símbolo.

Mida ahora el segundo punto de la forma antes descrita. El aparato calcula automáticamente el rango y muestra el resultado en la pantalla. Los resultados de medición del primer y segundo lado se muestran en la zona de asistencia de la pantalla.



Indicación: En el modo de medición pitagórica, el lado derecho debe ser más corto que la hipotenusa, de lo contrario el aparato dará el error «D.E.».

Indicaciones para las mediciones

- Si la superficie del objeto que se va a medir es un líquido u otra sustancia transparente, es posible que la medición no sea correcta.
- Si se trata de un objeto muy reflectante, es posible que el láser se refleje y se produzcan errores en la medición.
- Si el objeto que desea medir es demasiado oscuro o muy poco reflectante, puede ser necesario incrementar el tiempo de medición.
- ¡La radiación solar afecta al alcance del aparato!

10. Indicación de errores y solución

Error	Causa del error	Solución de errores
B.L	Pila demasiado baja	Cambie las pilas
T.L	La temperatura es demasiado baja	Caliente un poco el aparato. Respete el rango de temperaturas de trabajo del aparato.
T.H	La temperatura es demasiado alta	Enfríe un poco el aparato. Respete el rango de temperaturas de trabajo del aparato.
D.E	Error de datos durante la medición	Repita la medición correctamente

11. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente en ningún caso reparar o modificar el aparato por su cuenta. Evite el contacto con la red eléctrica. El aparato solo está libre de tensión cuando está desenchufado. El dispositivo no admite la operación en exteriores. Por eso, úselo solo en lugares secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. Manténgalo alejado de las altas temperaturas.

No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas. Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay posibles daños. No debe usarse el dispositivo si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma.

Tenga en cuenta las disposiciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo para usos diferentes de los que ha sido creado. Este producto no es un juguete.

Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.

No oriente nunca este aparato hacia el sol. No utilice el aparato en ningún caso sobre una escalera. Asegúrese de encontrarse siempre sobre un suelo estable. No sumerja el aparato en agua. Para limpiarlo, utilice únicamente un paño suave seco. No utilice en ningún caso limpiadores agresivos.

12. Indicaciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Los componentes deben reciclarse o eliminarse por separado porque una eliminación indebida de las piezas tóxicas y peligrosas puede dañar de forma significativa el medio ambiente.

Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a re-entregar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determi-

naciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente.



13. Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

En lo que respecta a la distribución de las pilas o el suministro de dispositivos con pilas, el proveedor está obligado a informar al cliente de lo siguiente:

En calidad de usuario final, el cliente está legalmente obligado a devolver las pilas usadas. Puede reenviar las pilas usadas que el proveedor haya suministrado como pilas nuevas en sus productos gratuitamente al almacén de envío (dirección de envío). Los símbolos mostrados en la pilas tienen los siguientes significados: Pb = La pila contiene más de un 0,004 % de su peso en plomo, Cd = La pila contiene más de un 0,002 % de su peso en Cadmio, Hg = La pila contiene más de un 0,0005 % de su peso en mercurio.

 El símbolo del contenedor tachado significa que no debe arrojarse la pila a la basura doméstica.



Directiva WEEE: 2012/19/UE
Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 304287/20200108NB131 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover (Alemania)

Notes

Notes

Notes
